

GOLFHOTEL LES HAUTS DE GSTAAD & SPA



LIEBE GOLFHOTEL-GÄSTE

Freuen Sie sich auch schon auf die Winterzeit? Traumhafte Tage auf den Pisten oder den Wanderwegen verbringen und sich anschliessend in unsere gemütlichen Decken kuscheln: Herrlich! Doch bevor sich die Natur bei uns hoch über Gstaad in ein Wintermärchenland verwandelt, erwartet Sie eine bezaubernde Übergangszeit – der farbenfrohe Herbst mit klarer Bergluft und warmem Licht. Entdecken Sie auf den folgenden Seiten spannende Angebote für Ihren nächsten Aufenthalt. Viel Vergnügen beim Lesen und bis zum nächsten Mal bei uns im Saanenland!

Ihre Andrea und Markus Sprenger-von Siebenthal
und das ganze Golfhotel-Team

CHERS CLIENTS DU GOLFHOTEL

Vous vous réjouissez déjà de la saison hivernale? Passer des journées de rêve sur les pistes ou les chemins de randonnée et se blottir ensuite dans nos douces couvertures: c'est merveilleux! Mais avant que la nature ne se transforme chez nous, au-dessus de Gstaad, en un pays de contes de fées hivernaux, c'est une période de transition enchantée qui vous attend: l'automne coloré, avec son air pur des montagnes et sa lumière chaude. Découvrez dans les pages suivantes des offres passionnantes pour votre prochain séjour. Bonne lecture et à la prochaine fois chez nous au Pays de la Sarine!

Vos Andrea et Markus Sprenger-von Siebenthal
et toute l'équipe du Golfhotel

DEAR GOLFHOTEL GUESTS

Are you already looking forward to the winter season? Spending wonderful days on the slopes or hiking trails and then snuggling up in our cozy blankets: wonderful! But before nature transforms into a winter fairytale land high above Gstaad, an enchanting transitional period awaits you – the colorful autumn with clear mountain air and warm light. Discover exciting offers for your next stay on the following pages. Enjoy reading and see you next time in the Saanenland!

Yours, Andrea and Markus Sprenger-von Siebenthal
and the whole Golfhotel team

AUSGEZEICHNET

In unserem Weinkeller lagern 6'161 Flaschen Wein mit einem Einkaufswert von CHF 250'000 und einer Preisspanne von CHF 37 bis CHF 898. Darunter befinden sich Trouvaillen aus der Schweiz und weiteren zehn Herkunftsländern von Europa bis Übersee. Wir sind stolz, dass wir gleich mit zwei besonderen Auszeichnungen für unseren Wein geehrt wurden. Beim «Swiss Wine List Award» werden die besten und ambitioniertesten Weinkarten der Schweiz ausgezeichnet, und es wird geprüft, wie gut die Weine zur Küche passen. In der Kategorie «gehobene Küche» wurden wir mit Silber ausgezeichnet. Vom Wine Spectator erhielten wir als eines von wenigen Restaurants in der Schweiz den «Award of Excellence» für eine besonders gute Weinkarte.

EXCELLENT

Notre cave abrite 6'161 bouteilles de vin d'une valeur d'achat de CHF 250'000 et d'une fourchette de prix de CHF 37 à CHF 898, dont des trouvailles de Suisse et de dix autres pays d'origine, d'Europe et d'outre-mer. Nous sommes fiers d'avoir reçu deux distinctions spéciales pour notre vin. Le «Swiss Wine List Award» récompense les cartes des vins les meilleures et les plus ambitieuses de Suisse, et examine dans quelle mesure les vins s'accordent avec la cuisine. Dans la catégorie «cuisine haut de gamme», nous avons été récompensés par une médaille d'argent. Le Wine Spectator nous a décerné le «Award of Excellence» pour une carte des vins particulièrement bonne, ce qui fait de nous l'un des rares restaurants de Suisse à l'avoir obtenu.

AWARDED

In our wine cellar we store 6,161 bottles of wine with a purchase value of CHF 250,000 and a price range from CHF 37 to CHF 898. Among them are trouvailles from Switzerland and another ten countries of origin from Europe to overseas. We are proud to have received two special awards for our wine. The "Swiss Wine List Award" honors the best and most ambitious wine lists in Switzerland and tests how well the wines go with the cuisine. We were awarded silver in the "upscale cuisine" category from Wine Spectator, we were one of only a few restaurants in Switzerland to receive the "Award of Excellence" for a particularly good wine list.

Foto: Jens Graber, Chef de Service





LIEFERANTEN-SERIE TEIL 2

EARLYBECK

Unser tägliches Brot wird unter anderem von earlybeck in Gstaad geliefert. Jedes Brot besteht aus hochwertigen Zutaten. Die Grundlage bildet der sorgfältig hergestellte Sauerteig. Dieser verleiht dem Brot einen besonderen Geschmack und ist besonders bekömmlich. Das Salz kommt aus den nahegelegenen Salinen von Bex, und das Mehl ist aus 100% einheimischem Getreide, das in der Mühle Landshut bei Bern schonend vermahlen wird. Durch diesen Prozess werden wertvolle Vitamine und Mineralstoffe bewahrt.

EARLYBECK

Notre pain quotidien est livré, entre autres, par earlybeck à Gstaad. Chaque pain est composé d'ingrédients de qualité supérieure. Le levain soigneusement préparé en constitue la base. Celui-ci confère au pain un goût particulier et est particulièrement digeste. Le sel provient des salines de Bex, situées à proximité, et la farine est composée à 100% de céréales locales, moulues avec ménagement au moulin de Landshut, près de Berne. Ce processus permet de préserver les précieuses vitamines et substances minérales.

EARLYBECK

Our daily bread is supplied by earlybeck in Gstaad, among others. Each loaf consists of high-quality ingredients. The basis is the carefully produced sourdough. This gives the bread a special taste and is particularly digestible. The salt comes from the nearby salt mines of Bex, and the flour is made from 100% local grain that is gently milled in the Landshut mill near Bern. This process preserves valuable vitamins and minerals.

HERBST-ANGEBOTE



Die Luft ist klar, die Berge zum Greifen nahe und die sanfte Sonne taucht die Landschaft in ein goldenes Licht. Erleben Sie herrliche Herbst-Tage beim Wandern oder Biken. Wir bieten Ihnen diverse Pauschal-Angebote, die auf verschiedene Aktivitäten-Vorlieben zugeschnitten sind. Jetzt QR-Code scannen und entdecken.

OFFRES D'AUTOMNE



L'air est pur, les montagnes à portée de main et le doux soleil plonge le paysage dans une lumière dorée. Vivez de magnifiques journées d'automne en faisant de la randonnée ou du vélo. Nous vous proposons diverses offres forfaitaires adaptées à vos préférences en matière d'activités. Scannez maintenant le code QR et découvrez.

AUTUMN OFFERS



The air is clear, the mountains close enough to touch and the gentle sun bathes the landscape in a golden light. Experience wonderful autumn days while hiking or biking. We offer you various package deals tailored to different activity preferences. Scan the QR code now and discover them.



WANDER-PARADIES

Wandern im Herbst ist ein Genuss! Die Natur schlüpft in ihr schönsten, gelbgoldenes Gewand. Blätter rascheln unter den Wanderschuhen. Der Blick schweift über das Nebelmeer. – Von gemütlichen Spaziergängen bis hin zu anspruchsvollen Bergwanderungen – bei uns finden sich Routen für jeden Geschmack. Die Wander-Freuden enden aber nicht mit dem ersten Schnee. Auch das Simmentaler Winterwunderland kann man wunderbar zu Fuss entdecken.

PARADIS DE LA RANDONNÉE

La randonnée en automne est un vrai plaisir! La nature se glisse dans ses plus beaux atours jaunes et dorés. Les feuilles bruissent sous les chaussures de randonnée. Le regard se pose sur la mer de brouillard. Des promenades tranquilles aux randonnées de montagne exigeantes, il y a chez nous des itinéraires pour tous les goûts. Mais les joies de la randonnée ne s'arrêtent pas avec les premières neiges. Le pays des merveilles hivernales du Simmental peut également être découvert à pied.

HIKING PARADISE

Hiking in autumn is a delight! Nature slips into its most beautiful, yellow-golden garb. Leaves rustle under your hiking boots. The view sweeps over the sea of fog. – From leisurely walks to challenging mountain hikes – we have routes for every taste. But the joys of hiking don't end with the first snow. You can also discover the Simmental winter wonderland on foot.





NEUE PISTE «BLACK WALL»

Lust auf steile Pisten und ein wenig Nervenkitzel? Testen Sie die neue schwarze Piste im Skigebiet von Glacier 3000, eine der steilsten Pistenstarts in den Alpen. Die neue Piste mit einer Länge von 3 Kilometer führt von der Cabane des Diablerets zum Col du Pillon. Ein Gefälle von 41° garantiert Herzklopfen!

NOUVELLE PISTE «BLACK WALL»

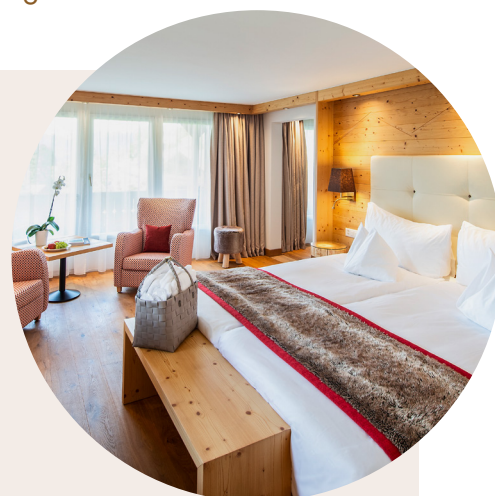
Envie de pistes raides et d'un peu de sensations fortes? Testez la nouvelle piste noire du domaine skiable du Glacier 3000, l'un des départs de piste les plus raides des Alpes. La nouvelle piste, d'une longueur de 3 kilomètres, mène de la Cabane des Diablerets au Col du Pillon. Une pente de 41° garantit des palpitations!

NEW SLOPES "BLACK WALL"

Fancy some steep slopes and a little thrill? Try out the new black slope in the Glacier 3000 ski area, one of the steepest starts in the Alps. The new slope is 3 kilometers long, runs from the Cabane des Diablerets to Col du Pillon. A gradient of 41° guarantees heart pounding!

BETTEN 210 CM – AUCH FÜR GROSSE GÄSTE

Unsere Betten haben eine Länge von 210 cm. So finden auch grössere Gäste einen erholsamen, tiefen Schlaf – ohne kalte Füsse. Und für noch mehr Schlaf-Komfort und bessere Erholung bieten wir verschiedene Kissen zur Auswahl an.



LITS 210 CM – AUSSI POUR LES GRANDS HÔTES

Nos lits ont une longueur de 210 cm. Ainsi, même les hôtes plus grands trouvent un sommeil profond et réparateur – sans avoir froid aux pieds. Et pour un confort de sommeil encore plus grand et un meilleur repos, nous proposons différents oreillers au choix.

BEDS 210 CM – ALSO FOR TALL GUESTS

Our beds are 210 cm long. So even taller guests will find a restful and deep sleep – without cold feet. And for even more sleeping comfort and better rest, we offer a choice of different pillows.



GOLFHOTEL-FEELING FÜR ZUHAUSE

Wir möchten, dass sich unsere Gäste bei uns wie zu Hause fühlen – umgekehrt sollen sie sich auch in den eigenen vier Wänden ein wenig wie in den Ferien fühlen. Deshalb gibt es ausgewählte Golfhotel-Artikel zum Kauf. Diese eignen sich auch als Mitbringsel für Daheimgebliebene. Die Decken und Bettflaschen sorgen für Wärme und Behaglichkeit. Mit der stilvollen Glasflasche und den Glas-Strohhalmen erleben Sie nachhaltigen Trink-Genuss.

LE SENTIMENT DU GOLFHOTEL À LA MAISON

Nous souhaitons que nos hôtes se sentent chez eux – et inversement, qu'ils aient un peu l'impression d'être en vacances entre leurs quatre murs. C'est pourquoi nous proposons à la vente des articles sélectionnés. Ils peuvent également être offerts à ceux qui sont restés à la maison. Les couvertures et les bouillottes apportent chaleur et confort. Avec la bouteille en verre élégante et les pailles en verre, vous découvrirez le plaisir durable de boire.

GOLFHOTEL FEELING AT HOME

We want our guests to feel at home with us – conversely, we want them to feel a little like they are on holiday within their own four walls. That's why we offer selected Golfhotel items for sale. These are also suitable as souvenirs for those stayed at home. The blankets and bed bottles provide warmth and coziness. With the stylish glass bottle and glass straws, you can experience sustainable drinking pleasure.

WINTER-ANGEBOTE



Die verschiedenen Teilskegebiete der Destination Gstaad mit insgesamt über 220 Pistenkilometer bieten unzählige Möglichkeiten. Direkt vor der Hoteltüre liegen nicht nur das Skigebiet Hornberg-Saanersloch, sondern auch die Loipen und Winterwanderwege. Scannen Sie den QR-Code und stöbern Sie durch unsere Winter-Pauschalen.

OFFRES D'HIVER



Les différents domaines skiables de la destination de Gstaad, qui totalisent plus de 220 kilomètres de pistes, offrent d'innombrables possibilités. Directement devant la porte de l'hôtel se trouvent non seulement le domaine skiable Hornberg-Saanersloch, mais aussi les pistes de ski de fond et les chemins de randonnée hivernale. Scannez le code QR et parcourez nos forfaits d'hiver.

WINTER OFFERS



The various partial skiing areas of the Gstaad destination with a total of over 220 kilometers of slopes offer countless possibilities. Not only the Hornberg-Saanersloch ski area, but also the cross-country ski runs and winter hiking trails are right on the hotel's doorstep. Scan the QR code and browse through our winter packages.

GOLFHOTEL-REZEPTTIPP



HAMBURGER-BRÖTLI



Selbst gemacht ist garantiert besser als gekauft. Seit einigen Monaten stellt unser Küchen-Team die Burger-Brötli selbst her. Wir empfehlen Ihnen, uns dies gleichzutun. Gerne verraten wir Ihnen unser Rezept für frische, gesunde und perfekte Hamburger-Brötli.

PETITS PAINS HAMBURGERS



Le fait maison est garanti meilleur que l'achat. Depuis quelques mois, notre équipe de cuisine fabrique elle-même les petits pains pour burgers. Nous vous recommandons de faire de même. Nous vous dévoilons volontiers notre recette pour des pains à hamburger frais, sains et parfaits.

HAMBURGER BUN



Home-made is guaranteed better than bought. For a few months now, our kitchen team has been making the burger buns themselves. We recommend that you do the same. We would be happy to tell you our recipe for fresh, healthy and perfect hamburger buns.

Falls Sie keine weitere Post von uns wünschen, teilen Sie uns dies bitte mit, inklusive Angabe Ihrer vollständigen Adresse. Tel. + 41 (0)33 748 68 68 oder mail@golfhotel.ch. Möchten Sie lieber elektronische Post erhalten? Dann melden Sie sich für unseren Newsletter an, um regelmässig Angebote, Aktuelles, Events und Tipps für Aktivitäten in der Umgebung zu erhalten.

Si vous ne désirez pas recevoir davantage d'informations de notre part, veuillez-nous en informer, en indiquant votre adresse complète. Tél. +41 (0) 33 748 68 68 ou mail@golfhotel.ch. Vous préférez recevoir un courrier électronique? Alors inscrivez-vous à notre newsletter pour recevoir régulièrement des offres, des informations sur l'actualité et les événements ainsi que des conseils sur les activités à faire dans les environs.

If you do not wish to receive further mail from us, please let us know, including your full address. Tel. + 41 (0)33 748 68 68 or mail@golfhotel.ch. Would you prefer to receive electronic mail? Then sign up for our newsletter to receive regular offers, information about news and events as well as tips for activities in the area.

Wir verwenden umweltfreundliches Papier.

Nous utilisons du papier respectueux de l'environnement.

We use environmentally friendly paper.



Home away from home

Impressum

Heim Hotelmarketing, www.heim-hotelmarketing.ch

Gestaltung und Druck: ILG AG Wimmis

Copyright: Gstaad Saanenland Tourismus, Melanie Uhkötter; Rupert Mühlbacher; Oliver Tjaden; Glacier 3000, Germain Favre-Felix; Andrea Sprenger

TOP-AUSBILDUNGSBETRIEB

Wir haben die erste Stufe des Unterstützungssystems der Stiftung TOP-Ausbildungsbetrieb (TAB) erreicht. Diese Auszeichnung kennzeichnet Unternehmen, die sich besonders für die Ausbildung von Jugendlichen einsetzen. Es ist eine Anerkennung für unser Engagement und unseren Beitrag zur Förderung junger Talente.

TOP ENTREPRISE FORMATRIC

Nous avons atteint le premier niveau du système de soutien de la fondation TOP entreprise formatrice (TAB). Cette distinction distingue les entreprises qui s'engagent particulièrement en faveur de la formation des jeunes. C'est une reconnaissance de notre engagement et de notre contribution à la promotion des jeunes talents.

TOP TRAINING COMPANY

We have reached the first level of the support system of the TOP training company foundation support system. This award identifies companies that are particularly committed to training young people. It is a recognition of our commitment and our contribution to the promotion of young talent.



Foto links: Manamba, Foto rechts: Rahel. Es fehlen: Alexander und Nikol

UNSERE LERNENDEN

Wir bilden Lernende in insgesamt fünf Berufen aus. Derzeit absolvieren vier engagierte Lernende bei uns ihre Ausbildung. Manamba ist im 1. Lehrjahr und Rahel bereits im 3. Ausbildungsjahr zur Hotelkommunikationsfachfrau. Nikol ist im 1. Lehrjahr als Hotelfachfrau und Alexander absolviert sein 1. Jahr als angehender Hotelkaufmann. Sie alle schätzen besonders den Kontakt zu unseren Gästen, die Vielfalt der Sprachen und die grossartige Teamarbeit, die bei uns im Mittelpunkt steht. Interessieren auch Sie sich für eine Lehrstelle oder einen Job bei uns? Wir sind stets auf der Suche nach engagierten Persönlichkeiten, die mit Leidenschaft unsere Hotelgäste begeistern. Mehr Informationen dazu finden Sie auf unserer Website.

NOS APPRENTIS

Nous formons des apprentis dans cinq métiers au total. Actuellement, quatre apprentis engagés suivent leur formation chez nous. Manamba est en première année d'apprentissage et Rahel est déjà en troisième année de formation de spécialiste en communication hôtelière. Nikol est en première année d'apprentissage de spécialiste en hôtellerie et Alexander effectue sa première année en tant que futur employé d'hôtel. Ils apprécient tous particulièrement le contact avec nos hôtes, la diversité des langues et le formidable travail d'équipe qui est au centre de nos préoccupations.

Vous aussi, vous êtes intéressé par une place d'apprentissage ou un emploi chez nous? Nous sommes toujours à la recherche de personnalités engagées qui enthousiasment nos clients avec passion. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur notre site Internet.

OUR APPRENTICES

We train apprentices in a total of five professions. Currently, four dedicated apprentices are completing their training with us. Manamba is in her 1st year of training and Rahel is already in her 3rd year of training as a hotel communications specialist. Nikol is in her 1st year of training as a hotel specialist and Alexander is completing his 1st year as a prospective hotel clerk. They all particularly appreciate the contact with our guests, the variety of languages and the great teamwork that is central to our work.

Are you also interested in an apprenticeship or a job with us? We are always looking for committed personalities who are passionate about inspiring our hotel guests. You can find more information on our website.